

Contents

1. Metaphors, myths, ideologies and archives	3
1. Defining myths	3
2. Conceptual metaphors and myths	7
3. Language myths and conceptual metaphors	10
4. Foucault's understanding of discourse	16
5. Discourse archives	18
6. Myths are the "stuff that ideologies are made on"	21
7. The structure of the book	23
2. Establishing a linguistic pedigree	28
1. The fire at Ashburnham House	28
2. The <i>myth of the longevity of English</i>	30
3. Tracing the growth of interest in the <i>Beowulf</i> manuscript	34
4. The dating of <i>Beowulf</i>	39
5. Kiernan's arguments	42
6. Sociolinguistic arguments in favour of a Danelaw provenance for <i>Beowulf</i>	47
7. Switching discourse archives	50
3. Breaking the unbroken tradition	53
1. Linking two myths	53
2. Metapragmatic and metadiscursive linguistic expressions and their significance in inscribed orality	56
3. The <i>Anglo-Saxon Chronicles</i> and the archive they instantiated	59

4. The breakdown of the archive and inscribed orality	69
5. The disappearance of the <i>ASC</i> : The end of a discourse archive	79
4. The construction of a modern myth: Middle English as a creole	83
1. The creolisation hypothesis	83
2. The discussion thread "Is English a creole?"	86
3. The "Middle English is a creole" debate in the academic literature	88
4. All language is language in contact	96
5. Simplification processes not resulting in a creole	100
6. Creolisation or no creolisation?	111
5. Barbarians and others	114
1. The nation-state and the notion of <i>Kultursprache</i>	114
2. Language versus <i>a</i> language versus <i>the</i> language	117
3. The "other" chronicle tradition	121
4. Myths in the <i>Polychronicon</i>	122
5. Linking up and extending the myths	129
6. The central nexus of language myths	136
6. The myth of "greatness"	139
1. Introduction	139
2. Dating the GVS	141
3. A reappraisal of research work on an elusive phenomenon	143
4. GVS disputes	148
5. Challenging the GVS	149
6. Sociolinguistic aspects of the GVS	153
7. The <i>myth of greatness</i> reconsidered	155
7. Reinterpreting Swift's <i>A Proposal for Correcting, Improving and Ascertaining the English Tongue</i> : Challenging an embryonic modern myth	157
1. Potential new myths	157
2. The "ideology of the standard language" and the complaint tradition	158
3. Swift's <i>Proposal</i> as the beginning of a complaint tradition	160
4. Contextualising the <i>Proposal</i> sociohistorically	172
5. Alternative readings of Swift's <i>Proposal</i>	179
6. Swift and after	182

8. Polishing the myths: The commercial side of politeness	183
1. The obsession with politeness	183
2. The origins of eighteenth-century politeness	186
3. The <i>honnête homme</i> and Descartes' physiological metaphor	189
4. Gentrifying philosophy	191
5. Commercialising the <i>myth of the polite language</i>	196
6. Postscript	206
9. Challenging the hegemony of standard English	209
1. "Polite English" and social stratification at the end of the eighteenth century	209
2. Radicals, revolutionaries and language	211
3. Language and working-class movements at the beginning of the nineteenth century	219
4. William Hone, Peterloo and the Chartist movement	223
5. From the legitimate language to the standard language	232
10. Transforming a myth to save an archive: When polite becomes educated	235
1. From <i>homo socialis</i> to <i>homo culturalis</i>	235
2. Language and politeness, language and "educatedness"	237
3. Comprehensive schools and the teaching of standard English	240
4. Planning the reintroduction of grammar into the National Curriculum	243
5. John Honey and the notion of educatedness	248
6. What <i>is</i> standard English?	254
11. Commodifying English and constructing a new myth	259
1. The emergence of a modern myth	259
2. English—"the language of the world"?	261
3. The commodification of English	265
4. The price of English in Switzerland	268
5. Problems in the assumption that English is the global language	280